

Bruselj, 5. december 2023
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0435(COD)

16338/23
ADD 1

CONSOM 460
MI 1082
COMPET 1224
TOUR 44
TRANS 570
IA 344
CODEC 2379

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	30. november 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 905 final - ANNEXES
Zadeva:	PRILOGI k Predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive (EU) 2015/2302 zaradi povečanja učinkovitosti zaščite potnikov ter poenostavitve in pojasnitve nekaterih vidikov Direktive

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 905 final - ANNEXES.

Priloga: COM(2023) 905 final - ANNEXES



Bruselj, 29.11.2023
COM(2023) 905 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOGI

k

Predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta

**o spremembi Direktive (EU) 2015/2302 zaradi povečanja učinkovitosti zaščite potnikov
ter poenostavitve in pojasnitve nekaterih vidikov Direktive**

{SEC(2023) 540 final} - {SWD(2023) 905 final} - {SWD(2023) 906 final} -
{SWD(2023) 907 final} - {SWD(2023) 908 final}

Obrazec standardnih informacij za pogodbe o paketnem potovanju, kadar je možna uporaba hiperpovezav

KLJUČNE PRAVICE, KI JIH IMAM KOT POTNIK

Ponujena kombinacija potovalnih storitev je turistični paket v smislu Direktive (EU) 2015/2302 o paketnih potovanjih.

Zato boste upravičeni do vseh pravic EU, ki veljajo za turistične pakete.

Podjetje XY kot organizator tega turističnega paketa [po potrebi v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo] [in podjetje XZ kot turistični agent]¹ je [sta] v celoti odgovorno [odgovorna] za pravilno izvedbo turističnega paketa.

Poleg tega so v skladu z zakonom [(po potrebi)] vaša plačila podjetju XY [in podjetju YZ²] zaščitena, če pa je v turistični paket vključeno povratno potovanje, je v primeru insolventnosti tega podjetja / teh podjetij vaš povratek zagotovljen.

Več informacij o ključnih pravicah iz Direktive (EU) 2015/2302, med drugim v zvezi s plačili, spremembami pogodb, odpovedmi, povračili, odgovornostjo za neustrezno izvedbo in varstvom v primeru insolventnosti ter strankami, s katerimi je treba stopiti v stik, je na voljo tukaj (na voljo v obliki hiperpovezave).

Prek hiperpovezave potnik prejme naslednje informacije:

Ključne pravice na podlagi Direktive (EU) 2015/2302

Informacije

— Potniki prejmejo vse bistvene informacije o turističnem paketu pred sklenitvijo pogodbe o paketnem potovanju.

— To vključuje informacije o **ceni in plačilih**, ki zapadejo ob rezervaciji. Od potnikov se ob rezervaciji načeloma ne sme zahtevati plačilo več kot 25 % skupne cene (pologi), preostala plačila pa se ne smejo zahtevati prej kot 28 dni pred odhodom. Vendar pa lahko organizatorji zahtevajo pologe, višje od 25 %, kadar je to potrebno za zagotovitev organizacije in izvedbe turističnega paketa.

— Po sklenitvi pogodbe o paketnem potovanju bodo potniki pogodbo prejeli na trajnem nosilcu podatkov (na primer na papirju ali po elektronski pošti).

Odgovorni trgovec in kontaktne točke

¹ Države članice izberejo ustrezno alternativo glede na prenos Direktive v svojo zakonodajo.

² Glej opombo 1.

— Za ustrezno izvedbo **vseh potovalnih storitev, vključenih v turistični paket, je vedno odgovoren vsaj en trgovec**. Ta trgovec je **organizator turističnega paketa**, kot je opredeljen v besedilu v zgornjem polju in v pogodbi. Pogodba mora vsebovati kontaktne podatke organizatorja.

— Kadar se turistični paket prodaja prek **turističnega agenta**, se lahko potniki v primeru težav ali za posredovanje sporočila organizatorju potovanja vedno obrnejo tudi na turističnega agenta. V pogodbi so navedeni tudi kontaktni podatki turističnega agenta. Odvisno od veljavne nacionalne zakonodaje so lahko tudi turistični agenti odgovorni za izvedbo turističnega paketa.

— Potniki bodo prejeli **telefonsko številko za nujne primere ali podatke o kontaktni točki**, prek katere lahko stopijo v stik z organizatorjem ali turističnim agentom (potovalno agencijo), medtem ko so na potovanju ali na počitnicah.

Prenos pogodbe

— Potniki lahko ob plačilu morebitne pristojbine turistični paket prenesejo na drugo osebo. Potnik mora organizatorja potovanja, ali po potrebi turističnega agenta, o tem obvestiti v razumnem roku.

Povišanja cen

— Cena turističnega paketa se lahko poviša le, če nastanejo posebni stroški (na primer cene goriva) in če je to izrecno določeno v pogodbi ter najpozneje 20 dni pred začetkom turističnega paketa. Če povišanje cene presega 8 % cene turističnega paketa, lahko potniki odstopijo od pogodbe in v tem primeru dobijo povrnjen denar. Če si v pogodbi organizator pridržuje pravico do povišanja cene, imajo potniki pravico do znižanja cene, če pride do znižanja zadevnih stroškov.

Odstop od pogodbe pred začetkom turističnega paketa

— Potniki lahko **odstopijo od pogodbe** brez plačila kakršne koli odstopnine in prejmejo celotno povračilo vseh plačil, če se je znatno spremenil kateri koli od bistvenih elementov turističnega paketa ali v primeru povišanja cene turističnega paketa za več kot 8 %.

— Če trgovec, odgovoren za turistični paket, turistični paket pred njegovim začetkom odpove, so potniki upravičeni do povračila plačil, kadar je to ustrezno pa tudi do nadomestila.

— Potniki lahko odstopijo od pogodbe brez plačila odstopnine pred začetkom turističnega paketa, če **neizogibne in izredne okoliščine** znatno vplivajo na potovanje ali počitnice. Primeri izrednih okoliščin vključujejo naravne nesreče, resne varnostne težave ali tveganja za javno zdravje, za katera se lahko razumno pričakuje, da bodo vplivala na turistični paket.

— Poleg tega lahko potniki odstopijo od pogodbe kadar koli pred začetkom turističnega paketa, tudi iz osebnih razlogov, proti plačilu ustrezne in upravičene odstopnine. Potnike je treba pred sklenitvijo pogodbe in v pogodbi obvestiti o veljavnih odstopninah.

Povračila

— V vseh primerih, ko organizator potovanja ali potnik odpove turistični paket, morajo potniki prejeti povračilo svojih plačil v 14 dneh (po potrebi ob upoštevanju odstopnin). Za

povračilo je odgovoren organizator turističnega paketa. Kadar je v posel vključen turistični agent in če je to v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, je za povračila odgovoren tudi turistični agent.

— Kadar organizator v 14 dneh namesto povračila ponudi **dobropis**, ki se lahko uporabi za prihodnje potovanje, bodo potniki prejeli informacije o svojih pravicah v zvezi z dobropisom in se lahko odločijo, ali ga bodo sprejeli ali ne.

Težave med potovanjem ali počitnicami

— Organizator mora odpraviti težave, ki se pojavijo med izvedbo turističnega paketa. Potniki morajo organizatorja obvestiti o težavah, s katerimi se srečujejo.

— Če bistvenih elementov turističnega paketa ni mogoče zagotoviti, kot je dogovorjeno, mora organizator brez dodatnih stroškov ponuditi primerne **nadomestne aranžmaje**. Potniki lahko brez plačila kakršne koli pristojbine odstopijo od pogodbe, kadar storitve niso izvedene v skladu s pogodbo, kadar to znatno vpliva na izvedbo turističnega paketa ter organizator težave ne odpravi.

— Potniki so upravičeni tudi do **znižanja cene in/ali nadomestila** za škodo, kadar potovalne storitve niso izvedene ali so neustrezno izvedene glede na pogoje iz Direktive (EU) 2015/2302.

— Organizator mora zagotoviti **pomoč**, če je potnik v težavah, na primer z zagotavljanjem informacij o zdravstvenih storitvah, lokalnih organih in konzularni pomoči ter možnostjo komuniciranja na daljavo.

Varstvo v primeru insolventnosti

— Če organizator postane **insolventen**, se potniku plačila povrnejo. V nekaterih državah članicah obstaja tudi varstvo v primeru insolventnosti za plačila turističnim agentom. Če organizator, ali po potrebi turistični agent, postane insolventen po začetku turističnega paketa in je v turistični paket vključeno povratno potovanje, se zagotovi povratek potnikov. XY je varstvo v primeru insolventnosti zagotovil pri YZ (subjekt, ki zagotavlja varstvo v primeru insolventnosti, npr. jamstveni sklad ali zavarovalnica). Če se izvedba storitev zavrne zaradi insolventnosti XY, se potniki lahko obrnejo na ta subjekt ali po potrebi na pristojni organ (kontaktni podatki, vključno z nazivom, geografskim in elektronskim naslovom ter telefonsko številko).

Del B

Obrazec standardnih informacij za pogodbe o paketnem potovanju v primerih, ki niso zajeti v delu A

Ponujena kombinacija potovalnih storitev je turistični paket v smislu Direktive (EU) 2015/2302.

Zato boste upravičeni do vseh pravic EU, ki veljajo za turistične pakete.

Podjetje XY kot organizator tega turističnega paketa [po potrebi v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo] [in podjetje XZ kot turistični agent]³ je [sta] v celoti odgovorno [odgovorna] za pravilno izvedbo turističnega paketa. Poleg tega so v skladu z zakonom [(po potrebi)] vaša plačila podjetju XY [in podjetju YZ⁴] zaščitena, če pa je v turistični paket vključeno povratno potovanje, je v primeru insolventnosti tega podjetja / teh podjetij vaš povratek zagotovljen.

Več informacij o ključnih pravicah iz Direktive (EU) 2015/2302, med drugim v zvezi s spremembami pogodb, odpovedmi, povračili, odgovornostjo za neustrezno izvedbo in varstvom v primeru insolventnosti ter strankami, s katerimi je treba stopiti v stik, je na voljo v nadaljevanju.

Ključne pravice na podlagi Direktive (EU) 2015/2302

Informacije

- Potniki prejmejo vse bistvene informacije o turističnem paketu pred sklenitvijo pogodbe o paketnem potovanju.
- To vključuje informacije o **ceni in plačilih**, ki zapadejo ob rezervaciji. Od potnikov se ob rezervaciji načeloma ne sme zahtevati plačilo več kot 25 % skupne cene (pologi), preostala plačila pa se ne smejo zahtevati prej kot 28 dni pred odhodom. Vendar pa lahko organizatorji zahtevajo pologe, višje od 25 %, kadar je to potrebno za zagotovitev organizacije in izvedbe turističnega paketa.
- Po sklenitvi pogodbe o paketnem potovanju bodo potniki pogodbo prejeli na trajnem nosilcu podatkov (na primer na papirju ali po elektronski pošti).

Odgovorni trgovec in kontaktne točke

- Za ustrezno izvedbo **vseh potovalnih storitev, vključenih v pogodbo, je vedno odgovoren vsaj en trgovec**. Ta trgovec je **organizator turističnega paketa**, kot je opredeljen v besedilu v zgornjem polju in v pogodbi. Pogodba mora vsebovati kontaktne podatke organizatorja.

³ Države članice izberejo ustrezno alternativo glede na prenos Direktive v svojo zakonodajo.

⁴ Glej opombo 1.

— Kadar se turistični paket prodaja prek **turističnega agenta**, se lahko potniki v primeru težav ali za posredovanje sporočila organizatorju potovanja vedno obrnejo tudi na turističnega agenta. V pogodbi so navedeni tudi kontaktni podatki turističnega agenta. Odvisno od veljavne nacionalne zakonodaje so lahko tudi turistični agenti odgovorni za izvedbo turističnega paketa.

— Potniki bodo prejeli **telefonsko številko za nujne primere ali podatke o kontaktni točki**, prek katere lahko stopijo v stik z organizatorjem ali turističnim agentom (potovalno agencijo), medtem ko so na potovanju ali na počitnicah.

Prenos pogodbe

— Potniki lahko ob plačilu morebitne pristojbine turistični paket prenesejo na drugo osebo. Potnik mora organizatorja potovanja, ali po potrebi turističnega agenta, o tem obvestiti v razumnem roku.

Povišanja cen

— Cena turističnega paketa se lahko poveša le, če nastanejo posebni stroški (na primer cene goriva) in če je to izrecno določeno v pogodbi ter najpozneje 20 dni pred začetkom turističnega paketa. Če se cena poveša za več kot 8 % cene turističnega paketa, lahko potniki odstopijo od pogodbe. Če si organizator pridržuje pravico do povišanja cene, imajo potniki pravico do znižanja cene, če pride do znižanja zadevnih stroškov.

Odstop od pogodbe pred začetkom turističnega paketa

— Potniki lahko **odstopijo od pogodbe** brez plačila kakršne koli odstopnine in prejmejo celotno povračilo vseh plačil, če se je znatno spremenil kateri koli od bistvenih elementov turističnega paketa ali v primeru povišanja cene turističnega paketa za več kot 8 %.

— Če trgovec, odgovoren za turistični paket, turistični paket pred njegovim začetkom odpove, so potniki upravičeni do povračila plačil, kadar je to ustrezno pa tudi do nadomestila.

— Potniki lahko odstopijo od pogodbe brez plačila odstopnine pred začetkom turističnega paketa, če **neizogibne in izredne okoliščine** znatno vplivajo na potovanje ali počitnice. Primeri izrednih okoliščin vključujejo naravne nesreče, resne varnostne težave ali tveganja za javno zdravje, za katera se lahko razumno pričakuje, da bodo vplivala na turistični paket.

— Poleg tega lahko potniki odstopijo od pogodbe kadar koli pred začetkom turističnega paketa, tudi iz osebnih razlogov, proti plačilu ustrezne in upravičene odstopnine. Potnike je treba pred sklenitvijo pogodbe in v pogodbi obvestiti o veljavnih odstopninah.

Povračila

— V vseh primerih, ko organizator potovanja ali potnik odpove turistični paket, morajo potniki prejeti povračilo svojih plačil v 14 dneh (po potrebi ob upoštevanju odstopnin). Za povračilo je odgovoren organizator turističnega paketa. Kadar je v posel vključen turistični

agent in če je to v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, je za povračila odgovoren tudi turistični agent.

— Kadar organizator v 14 dneh namesto povračila ponudi **dobropis**, ki se lahko uporabi za prihodnje potovanje, bodo potniki prejeli informacije o svojih pravicah v zvezi z dobropisom in se lahko odločijo, ali ga bodo sprejeli ali ne.

Težave med potovanjem ali počitnicami

— Organizator mora odpraviti težave, ki se pojavijo med izvedbo turističnega paketa. Potniki morajo organizatorja obvestiti o težavah, s katerimi se srečujejo.

— Če bistvenih elementov turističnega paketa ni mogoče zagotoviti, kot je dogovorjeno, mora organizator brez dodatnih stroškov ponuditi primerne **nadomestne aranžmaje**. Potniki lahko brez plačila kakršne koli pristojbine odstopijo od pogodbe, kadar storitve niso izvedene v skladu s pogodbo in to znatno vpliva na izvedbo turističnega paketa ter organizator težave ne odpravi.

— Potniki so upravičeni tudi do **znižanja cene in/ali nadomestila za škodo**, kadar potovalne storitve niso izvedene ali so neustrezno izvedene.

— Organizator mora zagotoviti **pomoč**, če je potnik v težavah, na primer z zagotavljanjem informacij o zdravstvenih storitvah, lokalnih organih in konzularni pomoči ter možnostjo komuniciranja na daljavo.

Varstvo v primeru insolventnosti

— Če organizator postane **insolventen**, se potniku plačila povrnejo. V nekaterih državah članicah obstaja tudi varstvo v primeru insolventnosti za plačila turističnim agentom. Če organizator, ali po potrebi turistični agent, postane insolventen po začetku turističnega paketa in je v turistični paket vključen prevoz, se zagotovi povratek potnikov. XY je varstvo v primeru insolventnosti zagotovil pri YZ (subjekt, ki zagotavlja varstvo v primeru insolventnosti, npr. jamstveni sklad ali zavarovalnica). Če se izvedba storitev zavrne zaradi insolventnosti XY, se potniki lahko obrnejo na ta subjekt ali po potrebi na pristojni organ (kontaktni podatki, vključno z nazivom, geografskim in elektronskim naslovom ter telefonsko številko).

[Spletno mesto, kjer je dostopna Direktiva (EU) 2015/2302, kot je bila prenesena v nacionalno pravo.]

Obrazec standardnih informacij, kadar organizator podatke posreduje drugemu trgovcu v skladu s členom 3, točka 2(b)(v)

Če po prejemu potrditve rezervacije od podjetja XY sklenete pogodbo s podjetjem AB, bo potovalna storitev, ki jo zagotavljata XY in AB, štela za turistični paket v smislu Direktive (EU) 2015/2302.

Zato boste upravičeni do vseh pravic EU, ki veljajo za turistične pakete. Podjetje XY prevzema polno odgovornost za ustrezno izvedbo turističnega paketa.

Poleg tega podjetje XY v skladu z zakonom zagotavlja varstvo, da se v primeru njegove insolventnosti povrnejo vaša plačila in zagotovi vaš povratek, kadar turistični paket vključuje prevoz.

Več informacij o ključnih pravicah iz Direktive (EU) 2015/2302, med drugim v zvezi s spremembami pogodb, odpovedmi, povračili, odgovornostjo za neustrezno izvedbo in varstvom v primeru insolventnosti ter strankami, s katerimi je treba stopiti v stik (na voljo v obliki hiperpovezave).

Prek hiperpovezave potnik prejme naslednje informacije:

Ključne pravice na podlagi Direktive (EU) 2015/2302

Informacije

— Potniki prejmejo vse bistvene informacije o turističnem paketu pred sklenitvijo pogodbe o paketnem potovanju.

— To vključuje informacije o **ceni in plačilih**, ki zapadejo ob rezervaciji. Od potnikov se ob rezervaciji načeloma ne sme zahtevati plačilo več kot 25 % skupne cene (pologi), preostala plačila pa se ne smejo zahtevati prej kot 28 dni pred odhodom. Vendar pa lahko organizatorji zahtevajo pologe, višje od 25 %, kadar je to potrebno za zagotovitev organizacije in izvedbe turističnega paketa.

— Po sklenitvi pogodbe o paketnem potovanju bodo potniki pogodbo prejeli na trajnem nosilcu podatkov (na primer na papirju ali po elektronski pošti).

Odgovorni trgovec in kontaktne točke

— Za ustrezno izvedbo **vseh potovalnih storitev, vključenih v turistični paket, je vedno odgovoren vsaj en trgovec**. Ta trgovec je **organizator turističnega paketa**, kot je opredeljen v besedilu v zgornjem polju in v pogodbi. Pogodba mora vsebovati kontaktne podatke organizatorja.

— Potniki bodo prejeli **telefonsko številko za nujne primere ali podatke o kontaktni točki**, prek katere lahko stopijo v stik z organizatorjem ali potovalno agencijo.

Prenos pogodbe

— Potniki lahko ob plačilu morebitne pristojbine turistični paket prenesejo na drugo osebo. Potnik mora organizatorja potovanja, ali po potrebi turističnega agenta, o tem obvestiti v razumnem roku.

Povišanja cen

— Cena turističnega paketa se lahko poveša le, če nastanejo posebni stroški (na primer cene goriva) in če je to izrecno določeno v pogodbi, v nobenem primeru pa ne pozneje kot 20 dni pred začetkom turističnega paketa. Če se cena poveša za več kot 8 % cene turističnega paketa, lahko potniki odstopijo od pogodbe. Če si organizator pridržuje pravico do povišanja cene, imajo potniki pravico do znižanja cene, če pride do znižanja zadevnih stroškov.

Odstop od pogodbe pred začetkom turističnega paketa

— Potniki lahko **odstopijo od pogodbe** brez plačila kakršne koli odstopnine in prejmejo celotno povračilo vseh plačil, če se je znatno spremenil kateri koli od bistvenih elementov turističnega paketa ali v primeru povišanja cene turističnega paketa za več kot 8 %.

— Če trgovec, odgovoren za turistični paket, turistični paket pred njegovim začetkom odpove, so potniki upravičeni do povračila plačil, kadar je to ustrezno pa tudi do nadomestila.

— Potniki lahko odstopijo od pogodbe brez plačila odstopnine pred začetkom turističnega paketa, če neizogibne in **izredne okoliščine** znatno vplivajo na potovanje ali počitnice. Primeri izrednih okoliščin vključujejo naravne nesreče, resne varnostne težave ali tveganja za javno zdravje, za katera se lahko razumno pričakuje, da bodo vplivala na turistični paket.

— Poleg tega lahko potniki odstopijo od pogodbe kadar koli pred začetkom turističnega paketa, tudi iz osebnih razlogov, proti plačilu ustrezne in upravičene odstopnine. Potnike je treba pred sklenitvijo pogodbe in v pogodbi obvestiti o takih pristojbinah.

Povračila

— V vseh primerih, ko organizator potovanja ali potnik odpove turistični paket, morajo potniki prejeti povračilo svojih plačil v 14 dneh (po potrebi ob upoštevanju odstopnin). Za povračilo je odgovoren organizator turističnega paketa. Kadar je v posel vključen turistični agent in če je to v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo, je za povračila odgovoren tudi turistični agent.

— Kadar organizator v 14 dneh namesto povračila ponudi **dobropis**, ki se lahko uporabi za prihodnje potovanje, bodo potniki prejeli informacije o svojih pravicah v zvezi z dobropisom in se lahko odločijo, ali ga bodo sprejeli ali ne.

Težave med potovanjem ali počitnicami

— Organizator mora odpraviti težave, ki se pojavijo med izvedbo turističnega paketa. Potniki morajo organizatorja obvestiti o težavah, s katerimi se srečujejo.

- Če bistvenih elementov turističnega paketa ni mogoče zagotoviti, kot je dogovorjeno, mora organizator brez dodatnih stroškov ponuditi primerne **nadomestne aranžmaje**. Potniki lahko brez plačila kakršne koli pristojbine odstopijo od pogodbe, kadar storitve niso izvedene v skladu s pogodbo in to znatno vpliva na izvedbo turističnega paketa ter organizator težave ne odpravi.
- Potniki so upravičeni tudi do **znižanja cene in/ali nadomestila za škodo**, kadar potovalne storitve niso izvedene ali so neustrezno izvedene glede na pogoje iz Direktive (EU) 2015/2302.
- Organizator mora zagotoviti **pomoč**, če je potnik v težavah, na primer z zagotavljanjem informacij o zdravstvenih storitvah, lokalnih organih in konzularni pomoči ter možnostjo komuniciranja na daljavo.

Varstvo v primeru insolventnosti

- Če organizator postane **insolventen**, se potniku plačila povrnejo. V nekaterih državah članicah obstaja tudi varstvo v primeru insolventnosti za plačila turističnim agentom. Če organizator, ali po potrebi turistični agent, postane insolventen po začetku turističnega paketa in je v turistični paket vključen prevoz, se zagotovi povratek potnikov. XY je varstvo v primeru insolventnosti zagotovil pri YZ (subjekt, ki zagotavlja varstvo v primeru insolventnosti, npr. jamstveni sklad ali zavarovalnica). Če se izvedba storitev zavrne zaradi insolventnosti XY, se potniki lahko obrnejo na ta subjekt ali po potrebi na pristojni organ (kontaktni podatki, vključno z nazivom, geografskim in elektronskim naslovom ter telefonsko številko).

Direktiva (EU) 2015/2302, kot je bila prenesena v nacionalno pravo [HIPERPOVEZAVA].

PRILOGA II

Del A

Obrazec standardnih informacij, kadar je trgovec, ki omogoča povezane potovalne aranžmaje v smislu točke 5 člena 3, prevoznik, ki je odgovoren za povratno potovanje potnika

Če prek te povezave/teh povezav rezervirate dodatne vrste potovalnih storitev za vaše potovanje ali počitnice, NE BOSTE upravičeni do pravic, ki na podlagi Direktive (EU) 2015/2302 veljajo za turistične pakete.

Naše podjetje/XY zato ne bo odgovorno za ustrezno izvedbo teh dodatnih potovalnih storitev. Prosim, da se v primeru težav obrnete na zadevnega ponudnika storitev.

Če pa dodatne potovalne storitve rezervirate prek te povezave/teh povezav v 24 urah po prejemu potrditve rezervacije prve potovalne storitve, bodo v skladu z zakonodajo EU vaša plačila XY zaščiteni v primeru insolventnosti XY. Po potrebi bo zagotovljen vaš povratek. Opozarjamo vas, da ne boste prejeli povračila, če zadevni ponudnik storitev postane insolventen.

Da bi bili upravičeni do te zaščite, vam svetujemo, da poziv k rezervaciji dodatne potovalne storitve in dodatno rezervacijo zabeležite, na primer s posnetki zaslona, ter XY o dodatnih potovalnih storitvah, ki ste jih v 24 urah rezervirali za potovanje ali počitnice, obvestite prek tega elektronskega naslova ali spletnega mesta: ... [izpolni trgovec].

Več informacij o varstvu v primeru insolventnosti (se zagotovi v obliki hiperpovezave).

Prek hiperpovezave potnik prejme naslednje informacije:

XY je varstvo v primeru insolventnosti zagotovil pri YZ (subjekt, ki zagotavlja varstvo v primeru insolventnosti, npr. jamstveni sklad ali zavarovalnica).

Potniki se lahko obrnejo na ta subjekt ali po potrebi pristojni organ (kontaktni podatki, vključno z nazivom, geografskim in elektronskim naslovom ter telefonsko številko), če storitve zaradi insolventnosti XY niso izvedene.

Opomba: To varstvo v primeru insolventnosti ne zajema pogodb z drugimi strankami, ki niso XY, ki se lahko izpolnijo kljub insolventnosti XY.

Direktiva (EU) 2015/2302, kot je bila prenesena v nacionalno pravo [HIPERPOVEZAVA].

Obrazec standardnih informacij, kadar je trgovec, ki omogoča povezane potovalne aranžmaje v smislu točke 5 člena 3, trgovec, ki ni prevoznik, ki je odgovoren za povratno potovanje potnika

Če prek te povezave/teh povezav rezervirate dodatne vrste potovalnih storitev za vaše potovanje ali počitnice, NE BOSTE upravičeni do pravic, ki na podlagi Direktive (EU) 2015/2302 veljajo za turistične pakete.

Naše podjetje/XY zato ne bo odgovorno za ustrezno izvedbo teh dodatnih potovalnih storitev. Prosimo, da se v primeru težav obrnete na zadevnega ponudnika storitev.

Če pa dodatne potovalne storitve rezervirate prek te povezave/teh povezav v 24 urah po prejemu potrditve rezervacije prve potovalne storitve, bodo v skladu z zakonodajo EU vaša plačila XY zaščiteni v primeru insolventnosti XY. Opozarjamo vas, da ne boste prejeli povračila, če zadevni ponudnik storitev postane insolventen.

Da bi bili upravičeni do te zaščite, vam svetujemo, da poziv k rezervaciji dodatne potovalne storitve in dodatno rezervacijo zabeležite, na primer s posnetki zaslona, ter XY o dodatnih potovalnih storitvah, ki ste jih v 24 urah rezervirali za potovanje ali počitnice, obvestite prek tega elektronskega naslova ali spletnega mesta: ... [izpolni trgovec].

Več informacij o varstvu v primeru insolventnosti (se zagotovi v obliki hiperpovezave).

Prek hiperpovezave potnik prejme naslednje informacije:

XY je varstvo v primeru insolventnosti zagotovil pri YZ (subjekt, ki zagotavlja varstvo v primeru insolventnosti, npr. jamstveni sklad ali zavarovalnica).

Potniki se lahko obrnejo na ta subjekt ali po potrebi pristojni organ (kontaktni podatki, vključno z nazivom, geografskim in elektronskim naslovom ter telefonsko številko), če storitve zaradi insolventnosti XY niso izvedene.

Opomba: To varstvo v primeru insolventnosti ne zajema pogodb z drugimi strankami, ki niso XY, ki se lahko izpolnijo kljub insolventnosti XY.

Direktiva (EU) 2015/2302, kot je bila prenesena v nacionalno pravo [HIPERPOVEZAVA].